

3. Rundschreiben 2019, in Deutsch! (Juni 2019) **VERANSTALTUNGEN DER DGG SAAR e.V. IN KÜRZE**

• VEREINSBEITRÄGE

Liebe Mitglieder, ich bitte herzlich darum, für die jährliche Entrichtung der Beiträge **einen Dauerauftrag einzurichten**, sofern sie ihn noch nicht bereits haben.

Ansonsten bitte ich den Jahresbeitrag JETZT einzuzahlen. Die Beiträge sind die finanzielle Grundlage des Vereins, die es uns erlaubt, das in der Mitgliederversammlung verabschiedete Veranstaltungsprogramm sicher zu organisieren und durchzuführen. **Zur Erinnerung: Einzelne Personen zahlen 25,- €, Paare und Familien mit Kindern 45,- €, Studenten 6,- €.**

Die Bankverbindung der DGG Saar bei der Sparkasse Saarbrücken:

IBAN: DE09 5905 0101 0018 5066 83 BIC: SAKSDE55XXX

Sonntag 23.06. bis einschl. Sonntag 30.06.2019, Holzhaus Ilseplatz

• Flohmarkt (Öffnungszeiten: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr)

Ich bitte um regen Besuch des Flohmarktes, der durch Sachspenden von engagierten Mitgliedern bereichert ist. Außer den Flohmarktartikeln werden **Kaffee und Kuchen gegen Entgelt angeboten, denn Ziel der Aktion ist es, Einnahmen für den Verein zu erzielen und auch dadurch die Renovierung des Holzhausdaches zu finanzieren.** Mitglieder und Freunde können eigene Objekte als Flohmarktartikel spenden. **Abgabe:** Bis spätestens Samstag, dem 22. Juni 2019, 11:00 bis 14:00 Uhr im Holzhaus. **Vielen Dank im Voraus!**

Donnerstag, 04.07.2019, 19:00 Uhr, Holzhaus am Ilseplatz

• Monatstreffen mit dem Thema: Imperien der Vergangenheit. DIE GRIECHEN. n-tv-Dokumentation, 2018, 41Min.

Götter, Mythen und Helden prägen das Bild der alten Griechen. Vom Alphabet und der Mathematik über die Demokratie bis hin zu den Olympischen Spielen – bis heute finden sich ihre Spuren. Und ihre Philosophen haben das Denken der Menschen geprägt. Doch die Geschichte der Griechen ist auch blutig und reich an Gewalt. Die Dokumentation zeigt, wie die griechische Kultur und ihre Ideen die Welt eroberten. Deutsche Erstausstrahlung: 10.09.2018

Sonntag, 18. August 2019, 11:00´ - 18:00´ Am Staden

• 17. Griechisches Sommerfest am Ulanen-Pavillon

(Ausweichtermin bei Regen: Sonntag, 25. August 2017)

Das Fest steht dieses Jahr unter der Ägide von Frau Josephine Ortleb, Mitglied des Bundestages.

Frau Ortleb hat sich bereit erklärt, die Schirmherrschaft für das 17. Griechische Sommerfest zu übernehmen, wobei Sie auch letztes Jahr gerne Gast bei unserem 16. Sommerfest war. Dafür danke ich ihr vom ganzen Herzen. Die Schirmherrin, der neugewählte Bezirksbürgermeister (eventuell), und ich als Vorsitzende werden gegen **13:00 Uhr** ein Grußwort an die Besucher unseres Festes richten.

Der Bezirksrat Saarbrücken Mitte wird (voraussichtlich) auch dieses Jahr einen Stammtisch vor Ort halten, an dem die Saarbrücker herzlich eingeladen sind, teil zu nehmen.

Für griechische Live-Musik sorgen die Griechen Stavros Boukios (**Gitarre, Gesang**), Giannis Giannitsis (**virtuoser Bouzoukspieler**) sowie weitere KünstlerInnen.

Das Fest wird, hoffentlich bei gutem Wetter, so verlaufen, wie wir es kennen.

Es werden angeboten: griechische Weine, Ouzo, Vorspeisenteller, Tzatziki, gegrillte Fleischspießchen (Souvlaki), Kuchen nach griechischen und deutschen Rezepten sowie Kaffee. Kommen Sie mit Familie und Freunden und feiern Sie mit uns.

Ich bedanke mich recht herzlich bei Herrn David Kirch, dem Pächter der Anlage Ulanen-Pavillon, für seine großzügige Unterstützung.

Donnerstag, 05. September 2019, 19:00 Uhr, Holzhaus am Ilseplatz

- **Monatstreffen mit dem Thema: „ Zu Tisch: Chios in Dodekannes “**

Das Harz des Mastix-Strauchs ist das "weiße Gold" der Ägäis-Insel Chios. Im Sommer werden die Rinden der baumähnlichen Pflanzen angeritzt, nach ein paar Tagen tritt das Harz aus. Hart geworden kann es eingesammelt werden. Danach muss man es mehrmals mühsam reinigen, bevor matt weiße Tröpfchen übrigbleiben, deren Geschmack einmalig ist. Die Inselbewohner nutzen Mastix als Kaugummi, exportiert findet es als Medizin und Kleber für Maskenbildner Verwendung und neuerdings wird damit auch gekocht: Aus dem traditionell aus Blätterteig und Pudding zubereiteten Kuchen "Galaktobourekko" wird so ein "Mastix-Bourekko"! Eine weitere Spezialität der Insel sind die kleinen Tomaten, die zum Trocknen aufgehängt werden. Die Pflanzen brauchen zum Wachsen kaum Wasser und die Früchte sind zuckersüß und bleiben auch getrocknet innen saftig. Sie werden für das Rührei Sfugato verwendet oder im Fischgericht Kollii plaki. (Doku-Film, ZDF 2018, 30 Min.)

Sonntag, 08. September 2019, 15:30 Uhr, Holzhaus am Ilseplatz

- **Griechisch-Orthodoxe Liturgie mit Pater K. Zarkanitis**

Seit Ostern findet wieder eine Griechisch-Orthodoxe Liturgie statt, zu der ich Euch herzlich einlade. Pater Konstantinos vertritt die Meinung, dass die Griechinnen und Griechen mich dabei mehr unterstützen sollten, als sie es tun. Ich meine es auch! Bitte, kommt mehr als sonst, um das Zugehörigkeitsgefühl zu stärken, um Kontakte zu pflegen, besser uns untereinander kennen zu lernen und, ganz wichtig, unseren Pa-ter gemeinsam zu motivieren. Ein „volles Haus“ macht mehr Freude, als ein spärlich besetztes Haus. Die Organisatoren brauchen aber Ihren Lohn: **EUCH!**

VORANKÜNDIGUNG

Samstag, 23. November 2019, 21:00-03:00 Uhr, Holzhaus,

- **Griechischer Musikabend mit dem Thema:
„Wenn die Musik Geschichte schreibt!“**

Ich freue mich ankündigen zu können, dass unsere griechische Musiker Stavros Boukios und Giannis Giannitsis einen hochemotionalen Musikabend an diesem Samstagabend anbieten, der unter die Haut geht! Es geht um das politische Lied in Griechenland, das als „Dhimotiko“ den Widerstand gegen die türkische Unterjochung besing, die Rembetiko- Musik, die die politische Verfolgung durch das autoritäre politische Regime beklagt, bis zu zeitgenössigen Liedern (entechna), die die fehlende Solidarität des griechischen Staates mit den Millionen griechischen Flüchtlingen aus Kleinasien im Jahr anprangert.

Euthymia Graßmann-Gratsia
Ihre Vorsitzende

3^η επιστολή του 2019, στα Ελληνικά! (ΙΟΥΝΙΟΣ 2019) ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΓΕΕ ΤΟΥ ΣΑΑΡΛΑΝΤ

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟ

Αγαπητά μέλη, έχω την παράκληση για την πληρωμή της ετήσιας συνδρομής να δώσετε μία **πάγια εντολή** στην τράπεζα σας, αν δεν το έχετε ήδη κάνει. Αλλιώς παρακαλώ να πληρώσετε την συνδρομή σας ΤΩΡΑ! Οι συνδρομές αποτελούν την οικονομική βάση του συλλόγου, που μας επιτρέπει να οργανώνουμε με σιγουριά και να πραγματοποιούμε το πρόγραμμα εκδηλώσεων που απόφασισε η Γενική Συνέλευση των μελών μας. Σας θυμίζω το ύψος της συνδρομής: **μεμονωμένα άτομα πληρώνουν 25,- €, ζευγάρια και οικογένειες με παιδιά 45,- € σπουδαστές 6, - €.**
Η τραπεζική σύνδεση της ΓΕΕ Εταιρείας είναι: Sparkasse Saarbrücken, IBAN: DE09 5905 0101 0018 5066 83, BIC: SAKSDE55XXX

Πέμπτη, 04.07.2019, 19:00 η ώρα, Ξύλινο οίκημα στο Ιλζεπλας

- **Μηνιαία συνάντηση με θέμα: „Αυτοκρατορίες του παρελθόντος, Οι Ελληνες“. n-tv-Ντοκυμαντέρ, 2018, 41 λεπτά.**

Θεοί, μύθοι και ήρωες χαρακτηρίζουν την εικόνα των αρχαίων Ελλήνων. Από την αλφάβητο και τα μαθηματικά, την δημοκρατία μέχρι τους Ολυμπιακούς αγώνες - μέχρι σήμερα ανακαλύπτει κανείς τα ίχνη τους. Και οι φιλόσοφοι τους επιρρέασαν την σκέψη των ανθρώπων. Όμως η ιστορία των Ελλήνων ήταν επίσης αιματηρή και πλούσια σε βιαιοπραγίες. Το ντοκυμαντέρ δείχνει, πως ο ελληνικός πολιτισμός και οι ιδέες του κατέκτησαν τον κόσμο. Πρώτη προβολή στην Γερμανία: 10.09.2018.

Κυριακή 23/06 μέχρι Κυριακή 30/06/2019, Ξύλινο οίκημα Ιλζεπλας

- **Πώληση παλαιών αντικειμένων (14:00 – 18:00 η ώρα)**

Παρακαλώ να επισκεφθούν πολλά μέλη την αγορά παλαιών αντικειμένων, η οποία έχει εμπλουτισθεί με δωρεές μελών μας. Εκτός από αντικείμενα θα προσφέρονται σπιτικά γλυκά και καφές έναντι αμοιβής, γιατί σκοπός μας είναι να συγκεντρώσουμε χρήματα για τον σύλλογο και να χρηματοδοτήσουμε έτσι την ανακαίνιση της σκεπής του Ξύλινου οικήματος.

Μέλη και φίλοι μας μπορούν να προσφέρουν στον σύλλογο δικά τους αντικείμενα. Παράδοση: το αργότερο Σάββατο, 22 Ιουνίου, 11:00 έως 14:00 η ώρα.

Ευχαριστώ εκ των προτέρων!

Κυριακή, 18^η Αυγούστου 2019, 11:00´ - 18:00´, Στο Στάντεν

- **17^η Ελληνική καλοκαιρινή γιορτή στο Ulanen-Pavillon**

(Σε περίπτωση βροχής αναβάλλεται η γιορτή για τις 25.08.2019)

Η γιορτή τελεί αυτή τη χρονιά υπό την **αιγίδα της κυρίας Ιωσηφίνας Ορτλεπ, μέλους της Ομοσπονδιακής Βουλής της Γερμανίας.**

Η κυρία Όρτλεπ προθυμοποιήθηκε να αναλάβει την **17^η Ελληνική καλοκαιρινή γιορτή** μας υπό την πριοστασία της. Γιαυτό χαιρόμαστε ιδιαίτερα και την ευχαριστούμε. Η κ. Όρτλεπ, ο νεοεκλεγείς δήμαρχος της „Περιφέρειας Κέντρο Σααρμπρücken“ (δεν είναι σίγουρο) και εγώ σαν πρόεδρος του συλλόγου, θα απευθύνουμε

χαιρετιστήριο λόγο στους επισκέπτες κατά την **1 η ώρα** το μεσημέρι. Η πολιτική αντιπροσωπία της „Περιφέρεια Κέντρο Σααρμπρύνκεν“ θα οργανώσει παράλληλα με την γιορτή μας μία συνάντηση μεταξύ των δημοτικών συμβούλων της και των πολιτών για διάφορα θέματα. Τους προσκαλούμε εγκάρδια να συμμετάσχουν σε αυτήν.

Την Ελληνική μουσική προσφέρουν οι Έλληνες Σταύρος Μπούκιος (**Κιθάρα, τραγούδι**), Γιάννης Γιαννίσης (**έξοχος παίχτης μπουζουκιού**) και άλλοι καλλιτέχνες. Η γιορτή, ελπίζω με καλό καιρό, θα λάβει χώρα, όπως την γνωρίζουμε. Θα προσφερθούν ελληνικά κρασιά και ούζο, ένα πιάτο με μεζέδες, τζατζίκι, σουβλάκια ψημένα στα κάρβουνα καθώς επίσης και γλυκά, από ελληνικές και γερμανικές συνταγές. Ελάτε με την οικογένεια και τους φίλους σας και γιορτάστε μαζί μας.

Ευχαριστώ ιδιαίτερα τον ιδιοκτήτη του „Περίπτερο των Ουλάνων“, κύριο Ντάβιντ Κιρχ, για την γενναιόδωρη υποστήριξη που μας προσφέρει.

Κυριακή, 3^η Σεπτεμβρίου 2017, 15:30 η ώρα, Ξύλ. οίκημα Ιλζεπλats

- **Ελληνική-Ορθόδοξη Λειτουργία με τον πατέρα Κ. Ζαρκανίτη**

Μετά το Ελληνικό Πάσχα λαμβάνει πάλι χώρα μία Ορθόδοξη Λειτουργία, στην οποία σας προσκαλώ εγκάρδια. Ο πατέρας Κωνσταντίνος έχει την γνώμη, ότι οι Ελληνίδες και οι Έλληνες θα μπορούσαν να με υποστηρίζουν περισσότερο από ό,τι κάνουν. Το ίδιο νομίζω κι' εγώ. Παρακαλώ, ελάτε περισσότεροι από άλλες φορές, για να γνωρισθούμε καλλίτερα και να ενισχύσουμε τις επαφές μας και επί πλέον, πολύ σπουδαίο, για να προσφέρουμε κίνητρα και στον πατέρα Κωνσταντίνο. Γνωστό είναι, ότι ένα „γεματο σπίτι“ προσφέρει μεγαλύτερη χαρά από ένα μισοάδειο. Και στο τέλος πρέπει να λάβουν και οι οργανωτές την αμοιβή τους: **την παρουσία σας!**

Πέμπτη, 5^η Σεπτεμβρίου 2019, 19:00 η ώρα, Ξύλινο οίκημα Ιλζεπλ.

- **Μηνιαία συνάντηση με το θέμα: „ Στο τραπέζι: Νήσος Χίος, “**

Η ρητίνη του θάμνου Μαστίχα είναι ο λευκός χρυσός της νήσου Χίος στο Αιγαίο. Το καλοκαίρι χαράσσονται οι φλοοί των δενδρόμορφων θάμνων, μετά από λίγες μέρες ρέει η ρητίνη. Όταν σκληρίνει, μπορεί να μαζευθεί. Μετά πρέπει να καθαρισθεί πολλές φορές, για να κερδίσει κανείς τελικά τις άσπρες σταγόνες με την μοναδική γεύση. Οι κάτοικοι του νησιού χρησιμοποιούν την μαστίχα σαν σίχλα, εξαγώμενη βρίσκει χρήση στην ιατρική και σαν κόλλα σε μακιγιάζ και τελευταία στη μαγειρική. Το παραδοσιακό Γαλακτομπούρικο μεταβάλλεται σε Μαστιχο-μπούρικο! Μία άλλη σπετσιαλιτέ του νησιού είναι οι μικρές ντομάτες, που κρεμιώνται για να στεγνώσουν. Τα φυτά αυτά δεν χρειάζονται νερό για να μεγαλώσουν, οι καρποί τους είναι πολύ γλυκοί και παραμένουν ζουμεροί ακόμη και αν έχουν ξηραθεί. Χρησιμοποιούνται για την παρασκευή της ομελέτας Σφουγκάτο και για την σπετσιαλιτέ ψαριών ΚΟΛΛΙΟΙ ΠΛΑΚΙ. (Ντοκυμαντέρ, ZDF 2018, 30 λεπτά).

ΠΡΟΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Σάββατο, 23η Νοεμβρίου 2019, 21:00-03:00 η ώρα, Ξύλινο

- **Ελληνική μουσική βραδιά με θέμα:**

„Όταν η ιστορία γράφεται από μουσική! “

Χαίρομαι να σας ανακοινώσω, ότι οι Έλληνες μουσικοί Σταύρος Μπούκιος και Γιάννης Γιαννίσης θα προσφέρουν ένα συναισθηματικά συγκινητικό μουσικό Σαββατόβραδο που φέρνει ανατριχίλα. Αφορά το πολιτικό τραγούδι στην Ελλάδα, που τραγουδά σαν „δημοτικό“ την αντίσταση των Ελλήνων κατά του τουρκικού ζυγού, μηνύει σαν „ρεμπέτικο“ την πολιτική καταδίωξη από τα τδικτατορικά καθεστώτα, μέχρι τα σύγχρονα „έντεχνα“, που κατηγορούν το ελληνικό κράτος για έλλειψη αλληλεγγύης προς τα εκατομμύρια προσφύγων από την Μικρά Ασία.

Euthymia Graßmann-Gratsia

Η Πρόεδρος σας